



## L'été arrive, les fêtes et festivals aussi !

*Du 28 au 30 juin, Festiv'aux Amphis investit le théâtre de verdure. Et met chaque soir un art à l'honneur. Puis, place en juillet aux Nuits des quatre saisons. L'occasion de profiter des beaux jours avec des animations familiales.* Lire p.10 et 11

## Les abeilles : petites mains de la biodiversité

*Reines de la vie, garantes de la diversité et protectrices de l'environnement, elles sont menacées. Associations, pouvoirs publics et même particuliers multiplient les initiatives pour les préserver. Le miel est d'ailleurs un révélateur de polluants.* Lire p.6 et 7



**Pierre Oliver,**  
une vie et 400 coups

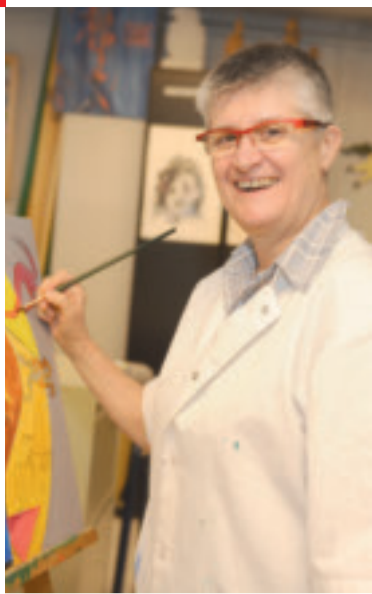
Lire p.2

## Hélène Geoffroy devient la première députée vaudaise

*Hélène Geoffroy (PS) a été élue députée de la 7<sup>e</sup> circonscription du Rhône. C'est la première fois que siège sur les bancs de l'Assemblée nationale un député issu de Vaulx-en-Velin. A 42 ans, cette chercheuse à l'ENTPE remplace Jean-Jack Queyranne, qui ne se représentait pas.* Lire pages 4 et 5







## Colette Hengy œuvre pour l'Artistorium

"LA PREMIÈRE fois que j'ai tenu un crayon dans un cours de dessin, c'était en Afrique", explique Colette Hengy, nouvelle présidente de l'Artistorium. Femme de médecin militaire, originaire de Montauban, elle a vécu au Cameroun, en Allemagne, et a déménagé 12 fois en 24 ans. "C'est à Lyon que je me suis mise à la peinture, poursuit-elle en précisant : J'ai déjà présidé une association de ce type, d'une autre j'ai été secrétaire". Ayant adhéré à l'Artistorium il y a près de trois ans, dans l'idée de consacrer plus de temps à la création, voilà qu'elle prend en main l'association artistique installée allée de la Boule en Soie. Elle ne vit pas à Vaulx mais elle a à cœur de faire tourner l'atelier vaudais accueillant peintres, sculpteurs et artisans amateurs. "Cela demande beaucoup de temps et d'énergie", dit-elle. D'autant qu'elle voudrait apporter un peu de changement : ouvrir l'atelier sur le quartier, impliquer un peu plus les adhérents... F.M



## Ouahib Fedlaoui, souvenirs, souvenirs

"Nous sommes arrivés à Vaulx-en-Velin en 1974. Nous habitions chemin Pierre-Dupont au Pré de l'Herpe. Tout a bien changé", raconte Ouahib Fedlaoui qui, depuis, a quitté la ville pour travailler à Lyon visa service, entreprise créée par un de ses frères et, "où nous accueillons de nombreux Vaudais", dit-il. Les souvenirs sont encore vifs, d'autant que sa famille vit toujours à Vaulx. "J'allais à l'école King. L'instituteur nous tirait par les oreilles. Nous étions un peu sauvages". Puis, ce furent les années collègue aux Noirettes. "Le dimanche matin nous allions aider mon père au marché aux puces. On vendait aussi des fruits et légumes pour gagner deux ou trois sous". De cette expérience va naître son profil commercial. Désireux d'apprendre le russe, il poursuit sa scolarité au lycée Ampère et suit les événements survenus dans la ville, à cette époque, "à la fois au quotidien mais aussi avec un regard extérieur", confie-t-il. J.P

## Pierre Oliver, la justice à cœur

**Il a fêté ses 85 ans le jour où d'autres célébraient les 80 ans du groupe scolaire Mistral. L'école où, dans les années 30, il a appris à lire et affirmé son esprit rebelle.**

NÉ le 16 juin 1927, Pierre Oliver a grandi au Pont des Planches. "L'appartement où nous vivions à Villeurbanne était trop petit pour la famille, mon père a construit une baraque dans cette partie de Vaulx-en-Velin où il y avait quelques champs cultivés mais surtout des terres incultes. En 1933, je suis allé à l'école du Pont des Planches. C'était difficile pour moi parce que je parlais à peine français. A la maison, on parlait espagnol". Des images de l'enfance lui reviennent. Il se souvient de monsieur Colomb, "un homme sévère mais un bon directeur", de madame Durand, de son institutrice madame Caron, du père Cinquin... "Un jour madame Caron m'a mis au piquet et laissé seul en fermant la classe. C'était au premier étage, je me suis sauvé par la fenêtre. A la maison, mon père m'a mis une raclée". Pierre était du genre à faire les 400 coups : "Avec mon copain François Marin, on était de vraies terreurs". Rester sage derrière un pupitre, ça n'était pas son truc. Même si certai-

nes choses lui plaisaient : "L'histoire de France, entonner les chansons républicaines qu'on nous apprenait, faire de la gymnastique". Il préférait l'école buissonnière, traîner ses galoches sur les chemins, mettre en pratique le savoir transmis par son grand père Pedro, en matière de braconnage. A défaut d'être un as en français et en mathématique, Pierre apprenait à pirater et déjà braver les règles liberticides. "Mon grand-père, c'était mon idole. En Espagne, il avait été chauffeur mécanicien dans les chemins de fer, syndiqué. Impliqué dans des grèves, il a été licencié et forcé de quitter son pays. Exilé en France en 1914, il a travaillé comme scaphandrier à Toulon, mineur à la Ricamarie...", évoque-t-il. Souvent absent du fait de ses escapades, Pierre, qui plus est, travaillait chez des paysans à la belle saison : "J'allais à l'école l'hiver. Le reste du temps j'étais placé comme vacher à Courzieu. Je bouquinais en gardant les bêtes". A 14 ans, Pierre a commencé à travailler - chez Lavix, fabricant de



poudre à laver - et à militer : "Je distribuais des tracts pour le parti communiste". Puis il est entré dans la Résistance. En 44, il a participé aux guérillas dans Lyon, s'est replié à Pont-de-Chéruy, a intégré le bataillon Henry-Barbusse et fait face aux allemands à Pusignan. Loin de se prendre pour un héros, il tient à dire :

"On n'a pas fait que des choses bien". Et d'évoquer les pillages de magasins, les hold-up dans des bureaux de tabac. "Après guerre, dit Pierre, j'ai travaillé dans plein de boîtes. Presque tout le temps syndiqué. Je ne restais pas longtemps à la même place, souvent viré. J'ai été fondeur, maçon, peintre, terras-

sier... 36 métiers, 46 misères, comme on dit". Il avait sa carte au PC, "prise dans la clandestinité". Il l'a rendue en 1969. Parce que certaines choses dérogeaient à son exigence de droiture et de justice. Tête dure disent certains. Homme de cœur et d'idéal diraient d'autres.

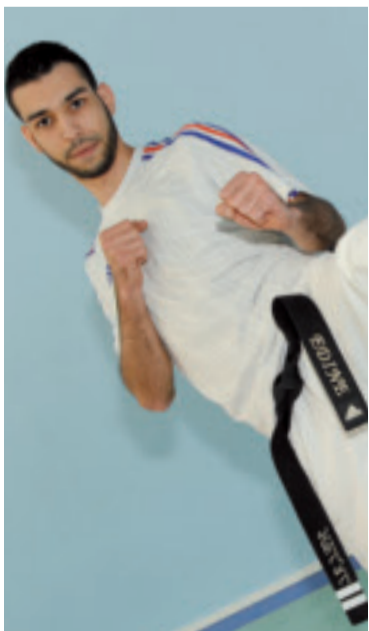
Fabienne Machurat

## Edine Helal, la voie du combattant

**Edine s'entraîne ferme pour prouver qu'il fait partie des meilleurs dans sa discipline, le taekwondo.**

IL N'EST PAS de Vaulx, mais juste à côté, de Saint-Jean à Villeurbanne. C'est pourtant au Taekwondo club de Vaulx qu'Edine s'est révélé. A 24 ans, il pratique ce sport depuis l'âge de 8 ans. "J'ai accroché en me faisant de nombreux copains, évoque-t-il. Et j'ai- mais les films d'arts martiaux". Il se lance dans la compétition et enchaîne les titres départementaux et régionaux. En 2002, il termine troisième aux championnats de France cadet. Et entre 2004 et 2005, Edine devient champion de France junior. Le jeune homme se retrouve en sélection nationale. Il conserve son titre en 2006 et change de catégorie l'année suivante. Il sera obligé d'arrêter la compétition pour cause de blessure. A son retour en 2008, il est deuxième aux championnats de France espoir, mais se blesse à nouveau. Opéré fin 2009, et après une préparation intensive, le compétiteur atteindra la finale des France : inespéré ! Un retour interrompu par une autre blessure aux ligaments, suivi d'une rééducation. "J'espère

repandre la compétition afin de prouver que je suis toujours dans la course", conclut-il. Aujourd'hui, je m'entraîne toujours au club et je donne également des cours aux plus jeunes". R.C



## Laurie Berthon : "Je suis née sur un vélo !"

UN PERE ancien amateur et intarissable sur la petite reine, une mère plusieurs fois championne du Rhône... "J'ai de bons gènes", confirme Laurie Berthon. A 20 ans, celle qui a récemment rejoint le Team Vulco du Vélo-Club de Vaulx-en-Velin, vient de décrocher deux médailles au championnat de France élite sur piste. Le vélodrome de Bordeaux accueillait la compétition du 8 au 10 juin. "Je suis championne de France dans l'épreuve scratch, une course de 40 tours et j'ai remporté la médaille d'argent dans l'omnium qui rassemble six disciplines", sourit-elle. Très véloce, avec un sérieux passé de sprinteuse, cette Lyonnaise pur jus avait déjà remporté plusieurs titres régionaux et nationaux chez les jeunes, sur piste comme sur route, effectuant un passage de 3 ans en pôle France de sprint. Sa reprise de la compétition avec Vaulx, après une année de transition, impressionne. Laurie carbure à l'adrénaline et déborde de courage : elle s'entraîne quotidiennement, souvent au vélodrome du parc de la Tête d'or. Mais ces performances ne la grisent pas. "Jamais je ne gagnerai ma vie dans le cyclisme : il n'existe pas d'équipe

professionnelle féminine", regrette-t-elle. Alors elle poursuit ses études, projetant une carrière dans le management du sport, en menant de front sa carrière. Elle qui ne cache pas songer aux championnats du monde, voire aux Jeux olympiques de Rio de

2016. Revenons à 2012 : prochain rendez-vous ? Les championnats de France sur route, organisés dans le Nord, le samedi 23 juin. Laurie, vous savez ce qu'on vous dit...

S.L







**ANIMATIONS**

**La Ville en fêtes**

**Le mois de juin marque le retour des beaux jours, mais aussi celui des temps festifs. Des moments très prisés par les Vaudais.**

LE RETOUR tant attendu de la fête du Mas a eu lieu samedi 9 juin, après quinze années d'absence. L'occasion de se retrouver sur le terrain engazonné où étaient érigés les anciens bâtiments du chemin du Mont-Pilat. Un instant plébiscité par tous et qui a mobilisé plus de soixante-dix personnes au sein de la commission vie sociale du quartier. Plus intime, mais tout aussi conviviale, la fête organisée par le comité des locataires du Petit-Pont a battu son plein le même jour. Samedi 9 juin toujours, à l'hippodrome du Carré de Soie, la onzième édition des Festiciels a rassemblé de nombreux scientifiques en culottes courtes. Des futurs génies qui ont pu,

en famille, toucher le ciel du doigt, construire des fusées et des stations météo. Et découvrir des projets scolaires. Notamment ceux de l'école Mistral, des collèges Barbusse et Duclos et du lycée Doisneau avec des lâchers de ballons stratosphériques.

Le 16 juin, c'est une rencontre un brin nostalgique qui a eu lieu à l'école Mistral où l'on célébrait les 80 ans du groupe scolaire. Aux 5C, dans une salle comble et surchauffée par l'enthousiasme des spectateurs et la vitalité des prestations, le spectacle de fin d'année de la MJC a mis en valeur les nombreuses activités proposées aux adhérents. Tandis qu'à l'espace Frachon, se déroulait la 3<sup>e</sup> édition du

concours de pétanque de l'association Lyon Outre Mer, sous un soleil de plomb. L'occasion pour les anciens du Pré de l'Herpe de retrouver leurs marques et leurs amis. En fin d'après-midi, les jardiniers de l'Ecoin se sont retrouvés autour des stands tenus par les associations, Planète-sciences, le Cala, les Passe-jardins, mais aussi le service municipal de Promotion de la santé pour célébrer la constitution de leur association. Dans la soirée, ils ont partagé le taboulé préparé par leurs soins autour d'un barbecue et d'un spectacle animé par le groupe de musique afghane Cham's.

R.C et J.P





LÉGISLATIVES

Hélène Geoffroy a été élue le 17 juin députée de la 7<sup>e</sup> circonscription du Rhône. C'est la première fois que siège sur les bancs de l'Assemblée nationale un député issu de Vaulx-en-Velin. A 42 ans, cette chercheuse à l'ENTPE remplace Jean-Jack Queyranne, qui ne se représentait pas.

# Hélène Geoffroy devient la première députée vaudaise

ELLE SERA la première Vaudaise élue à l'Assemblée nationale. La socialiste Hélène Geoffroy est devenue députée de la 7<sup>e</sup> circonscription du Rhône, le 17 juin, avec 60 % des suffrages au second tour. Sa ville l'a d'ailleurs largement portée en tête, puisqu'elle réunit près de 74 % des électeurs à Vaulx, contre 26 % à son adversaire,

l'UMP Yann Compan. Yann Compan qu'elle devance de plus 5800 voix sur l'ensemble de la circonscription. A Bron, elle obtient près de 57 % des suffrages et 55 % à Rillieux-la-Pape. Elle est aussi en tête à Sathonay camp avec 55,5 %. Au total, Hélène Geoffroy recueille 17 303 voix, elle en avait 12 713 au premier tour. Elle s'in-

cline à Sathonay village où l'UMP l'emporte avec 60 % des voix. Yann Compan a pu bénéficier des voix de Jean-François Debiol, qui avait maintenu sa candidature au premier tour sans l'investiture de son parti l'UMP. Mais il lui a aussi fallu les voix du Front national pour obtenir près de 40 % des suffrages. Yann Compan

améliore ainsi son résultat du premier tour, passant de 5459 voix à 11 501. Seul bémol à la victoire socialiste, le taux d'abstention de 50,5 % sur la circonscription, mais qui atteint presque 64 % à Vaulx-en-Velin. Un taux supérieur à celui du premier tour, mais également à celui des législatives de 2007 où il était de 46,2 %. Et toujours en net recul par rapport à l'élection présidentielle qui a eu lieu il y a un mois, puisqu'environ 30 % seulement des Vaudais ne s'étaient pas déplacés.

46,34 %. Pour le Front de gauche, le maire de Vaulx-en-Velin, Bernard Genin, avait obtenu 9,04 % sur l'ensemble de la circonscription, un résultat supérieur à celui du Front de gauche au niveau national (près de 7 %). Et il avait rassemblé 18,06 % des voix sur la commune. Ce qui n'avait cependant pas suffi pour qu'il se maintienne au second tour. C'est en effet à droite et à l'extrême droite que tout s'est joué. L'UMP Yann Compan avait pris la deuxième place avec 17,36 % des suffrages (et seulement 9,45 % à Vaulx), devançant Christophe Boudot (16,93 %) pour le Front national de 133 voix. Grosse déconvenue, enfin, du côté du Centre pour la France, qui avait écarté la candidature de la locale Christine Bertin au profit de celle de François-Xavier Pénicaud. Résultat : moins de 3 % (2,91 %) des voix.

E.G



### En tête au premier tour

Lors du premier tour de ces élections législatives, le 10 juin, Hélène Geoffroy était arrivée en tête avec 40,42 % des suffrages. C'est encore à Vaulx-en-Velin que celle qui va succéder au président de la Région et député sortant Jean-Jack Queyranne (PS), avait fait son meilleur score :

## La déclaration du maire, Bernard Genin

"TOUT d'abord, je félicite Hélène Geoffroy pour cette victoire. Dès le premier tour de ces élections législatives, j'avais appelé nos électeurs à voter pour elle. Je constate aujourd'hui le très bon report des voix du Front de gauche. Le deuxième constat, c'est que la droite est tenue en échec à Vaulx-en-Velin. Elle a tout juste devancé le Front national et l'on a évité de peu que ce dernier soit présent au second tour, comme cela avait déjà été le cas lors des élections cantonales. Avec 15,5 % des voix au

premier tour à Vaulx, le score du Front national est encore bien trop important. Je continuerai à me battre, et le Front de gauche avec moi, pour faire reculer ces idées extrémistes. Et je poursuivrai mon combat pour notre ville, afin que les socialistes restent vigilants sur les dossiers qui touchent de près nos concitoyens, comme le logement, l'emploi, l'éducation... Enfin, face au fort taux d'abstention, nous devons remobiliser nos concitoyens pour que vive la démocratie."

VAULX-EN-VELIN																					
LÉGISLATIVES																					
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS - VAULX-EN-VELIN - 17 JUIN 2012 - 1 <sup>er</sup> TOUR																					
Bureaux de votes	Inscrits	Votants	Blancs et nuls	Exprimés	Jean-François DEBIOL (Div.D)	Gérald BAUZA (RIC)	Yann COMPAN (UMP)	Christiane BERT (NPA)	Gabriel ROGÉZ (Debout la Rép.)	Stéphane GUYTON (LO)	David ANSELLEM (PVB)	Hélène GEOFFROY (PS)	Romain DELORE (Parti Pirate)	Bernard GENIN (Front de gauche)	F. Xavier PENICAUD (CPF)	Maxence IFFOUZAR (Jeunes Indép.)	Alain VACHON (Sans étiq.)	Françoise MERMOUD (E.E.L.V)	Mikael TREFCON (A.E.I)	Christophe BOUDOT (FN)	TOTAL
1 - Hôtel de Ville	1052	474	4	470	16	0	38	1	1	8	1	196	2	127	7	2	3	5	1	62	470
2 - Mairie annexe Sud	1111	489	9	480	18	0	63	2	5	7	1	178	0	80	14	1	1	12	2	96	480
3 - Mistral	1279	608	10	598	16	0	74	4	1	4	3	256	2	107	15	4	1	18	2	91	598
4 - Wallon	1033	405	7	398	9	0	31	1	2	4	3	198	2	77	2	1	2	17	1	48	398
5 - Curie	1039	429	1	428	10	0	30	3	4	1	2	197	2	55	8	1	0	17	1	97	428
6 - Vilar	1390	423	8	415	5	0	13	2	1	6	1	278	0	71	0	1	2	5	1	29	415
7 - Courcelles	1546	492	3	489	11	0	44	1	6	4	4	258	4	74	7	2	6	8	0	60	489
8 - Gaqarine	1420	475	6	469	13	0	33	2	2	8	2	307	2	61	3	0	1	3	0	32	469
9 - Lorca	1505	468	5	463	7	0	20	0	0	10	2	253	3	113	5	0	1	9	2	38	463
10 - Makarenko	875	330	1	329	6	0	17	2	2	4	0	160	4	82	3	0	2	10	0	37	329
11 - Neruda	1177	488	5	483	19	0	42	3	5	3	2	255	3	71	6	1	2	10	2	59	483
12 - A.France	1020	473	7	466	21	0	60	1	2	3	1	154	3	98	3	2	8	15	1	94	466
13 - Franklin	1307	611	7	604	24	0	62	1	2	4	2	205	2	110	9	3	6	20	1	153	604
14 - King	1248	413	8	405	8	0	36	0	2	1	1	221	1	72	4	0	0	1	1	57	405
15 - Langevin	1604	706	2	704	19	0	102	4	4	6	9	294	4	109	6	3	12	18	1	113	704
16 - Cachin	1206	505	5	500	15	0	69	1	3	1	3	181	1	83	10	0	1	15	3	114	500
17 - Mistral	1098	497	5	492	21	0	40	0	4	3	3	206	0	90	3	1	4	9	3	105	492
TOTAUX	20 910	8286	93	8193	238	0	774	28	46	77	40	3797	35	1480	105	22	52	192	22	1285	8193
EN POURCENTAGE	100%	39,62%	1,12%	98,88%	2,99%	0%	9,43%	0,34%	0,56%	0,94%	0,49%	46,34%	0,43%	16,06%	1,28%	0,27%	0,63%	2,34%	0,27%	15,68%	39,18%

CIRCONSCRIPTION																					
LÉGISLATIVES																					
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS																					
7 <sup>e</sup> CIRCONSCRIPTION - 10 JUIN 2012 - 1 <sup>er</sup> TOUR																					
Bureaux de votes	Inscrits	Votants	Blancs et nuls	Exprimés	Jean-François DEBIOL (Div.D)	Gérald BAUZA (RIC)	Yann COMPAN (UMP)	Christiane BERT (NPA)	Gabriel ROGÉZ (Debout la Rép.)	Stéphane GUYTON (LO)	David ANSELLEM (PVB)	Hélène GEOFFROY (PS)	Romain DELORE (Parti Pirate)	Bernard GENIN (Front de gauche)	F. Xavier PENICAUD (CPF)	Maxence IFFOUZAR (Jeunes Indép.)	Alain VACHON (Sans étiq.)	Françoise MERMOUD (E.E.L.V)	Mikael TREFCON (A.E.I)	Christophe BOUDOT (FN)	TOTAL
VAULX-EN-VELIN	20 910	8286	93	8193	238	0	774	28	46	77	40	3797	35	1480	105	22	52	192	22	1285	8193
BRON	22 311	12 150	121	12 029	686	0	2473	63	98	55	46	4476	51	878	430	43	64	548	58	2060	12 029
RILLIEUX-LA-PAPE	16 987	8702	105	8597	754	0	1593	36	68	40	39	3515	49	383	284	26	45	241	21	1503	8597
SATHONAY CAMP	2960	1600	12	1588	114	0	319	6	26	10	11	615	7	75	55	6	6	54	10	274	1588
SATHONAY VILLAGE	1680	1058	13	1045	88	0	300	2	11	3	4	310	3	28	42	1	5	39	5	204	1045
TOTAUX	64 848	31 796	344	31 452	1880	0	5459	135	249	185	140	12 713	145	2844	916	98	172	1074	116	5326	31 452
EN POURCENTAGE	100%	49,63%	1,00%	98,92%	5,88%	0%	17,36%	0,43%	0,79%	0,59%	0,45%	40,42%	0,46%	9,04%	2,91%	0,31%	0,53%	3,41%	0,37%	16,93%	98,92%

Div. D : divers droite. RIC : Rassemblement initiative citoyenne. UMP : Union pour un mouvement populaire. NAP : Nouveau parti anticapitaliste. Debout la Rép. : Debout la République. LO : Lutte ouvrière. PVB : Parti du vote blanc. PS : Parti socialiste. Parti pirate. Front de gauche. CPF : Centre pour la France. Jeunes indép. : Jeunes indépendants. Sans étiqu. : sans étiquette. EELV : Europe écologie-Les verts. AEI : Alliance écologiste indépendante. FN : Front national.





## “De la joie, de la gravité et de la fierté”

A 42 ANS, Hélène Geoffroy, chercheuse à l'École nationale des travaux publics de l'Etat (ENTPE), devient donc la première Vaudaise à accéder à la fonction de députée. Conseillère municipale de Vaulx-en-Velin depuis 2001 et conseillère générale depuis 2004, elle milite au Parti socialiste depuis 1995 où elle est aujourd'hui présidente du conseil fédéral du Rhône : “Après l'élection présidentielle de Jacques Chirac et la propagation d'un certain nombre d'idées véhiculées par le Front national, j'ai eu envie de combattre les idées”, affirme-t-elle. D'autant que le gouvernement Balladur vient de réorienter l'embauche des jeunes dans un domaine qui la concerne tout particulièrement, la recherche : “J'ai mesuré alors combien la politique peut toucher la vie de chacun, orienter nos actions quotidiennes”.

Hélène Geoffroy arrive en 1997 à Vaulx-en-Velin, où elle entre par la voie du concours à l'ENTPE. Elle rejoint peu après la section locale du Parti socialiste et découvre l'action de terrain avec des élus impliqués dans la gestion municipale : “Se posaient alors des questions très fortes et très concrètes comme le renouveau du centre-ville”. Elle est élue conseillère municipale, “à la faveur de la loi sur la parité en 2001”, loi à laquelle elle se dit très attachée.

De son élection à l'Assemblée nationale, dimanche 17 juin, elle retient trois sentiments : “De la joie, de la gravité et de la fierté”. De la joie, d'abord, car affirme-t-elle, “c'est le résultat d'un travail d'équipe mené depuis les primaires socialistes à l'élection présidentielle”. Pendant la présidentielle puis les législatives, elle continue avec les militants le porte-à-porte, les rencontres devant les écoles ou sur les marchés, “ce travail d'investissement de tous les lieux de vie afin d'expliquer notre politique”. Cette élection est aussi, pour la nouvelle députée, une chose

grave : “Les gens que nous avons rencontrés ont placé beaucoup d'espoir dans la gauche. Je sais que les temps vont être durs. Le gouvernement de François Hollande a déjà pris des mesures pour plus de justice sociale”. Enfin, dernier sentiment, “la fierté d'aller siéger à l'Assemblée nationale et de montrer que Vaulx, comme toutes les villes de la circonscription, est capable de donner un député à la France”.

Et la toute nouvelle députée compte bien s'engager sur les questions de l'emploi et du renouvellement urbain, ses deux priorités. Même si elle entend se pencher aussi sur la sécurité ou l'éducation. Pour autant, assure-t-elle, “je serai une députée de la proximité, avec des permanences dans la circonscription et ici à Vaulx où je suis à la recherche d'un local”. Et c'est à Vaulx que vont ses premiers remerciements, “particulièrement aux électeurs qui m'ont choisie, mais aussi aux forces de gauche, au premier rang desquelles le Front de gauche et le maire, Bernard Genin qui au soir du premier tour a appelé à voter pour moi, ainsi que Françoise Mermoud, d'Europe écologie, Les verts”.



VAULX-EN-VELIN							
LÉGISLATIVES	RÉSULTATS DES ÉLECTIONS - VAULX-EN-VELIN - 17 JUIN 2012 - 2 <sup>e</sup> TOUR						
	Bureaux de votes	Inscrits	Votants	Blancs et nuls	Exprimés	Yann COMPAN (UMP)	Hélène GEOFFROY (PS)
1 - Hôtel de Ville	1052	420	24	396	94	302	396
2 - Mairie annexe Sud	1111	462	21	441	153	288	441
3 - Mistral	1279	534	20	514	154	360	514
4 - Wallon	1033	377	14	363	75	288	441
5 - Curie	1039	393	11	382	108	274	382
6 - Vilar	1390	389	156	373	28	345	373
7 - Courcelles	1546	472	10	462	105	357	462
8 - Gaqarine	1420	451	8	443	62	381	443
9 - Lorca	1505	443	18	425	47	378	425
10 - Makarenko	875	298	18	280	40	240	280
11 - Neruda	1177	429	12	417	88	329	417
12 - A.France	1020	425	23	402	156	246	402
13 - Franklin	1307	557	20	537	210	327	537
14 - King	1248	358	9	349	71	278	349
15 - Lanqevin	1604	616	26	590	191	399	590
16 - Cachin	1206	495	19	476	181	295	476
17 - Mistral	1098	463	21	442	139	303	442
TOTAUX	20 910	7582	290	7292	1902	5390	7292
EN POURCENTAGE	100%	36,24%	3,82%	96,38%	26,08%	73,92%	100%

CIRCONSCRIPTION							
LÉGISLATIVES	RÉSULTATS DES ÉLECTIONS						
	Bureaux de votes	Inscrits	Votants	Blancs et nuls	Exprimés	Yann COMPAN (UMP)	Hélène GEOFFROY (PS)
VAULX-EN-VELIN	20 910	7582	290	7292	1902	5390	7292
BRON	22 311	11 492	353	11 139	4815	6324	11 139
RILLIEUX-LA-PAPE	16 987	8244	264	7980	3561	4419	7980
SATHONAY CAMP	2960	1451	46	1405	624	781	1405
SATHONAY VILLAGE	1680	1021	33	988	599	389	988
TOTAUX	64 848	29 790	986	28 804	11 501	17 303	28 804
EN POURCENTAGE	100%	45,94%	3,51%	96,69%	39,93%	60,07%	100%



## MÉMOIRE

## Appel du 18 juin : hommage aux Résistants

LA CÉRÉMONIE célébrant l'appel du 18 juin 1940, lancé par le général De Gaulle à la BBC, a réuni anciens combattants et élus, devant le monument aux Morts. Au nom de l'Association nationale des anciens combattants et ami(e)s de la Résistance (Anacr), Pascal Gamara a prononcé le discours du général qui “refusant d'abdiquer et d'asservir le pays, rejoignit Londres”. Quand le maire, Bernard Genin, rappelait : “Ce n'est pas seulement l'hommage à un homme que nous rendons aujourd'hui, mais à tous ceux qui refusèrent la défaite et l'occupation. Sans cette résistance de l'intérieur, la victoire des forces alliées aurait été plus difficile. La démocratie était le combat de ces Résistants, c'est un bien trop précieux pour le galvauder”.



## DÉCÈS

### Marie-Louise Saby, impliquée pour l'enfance

MARIE-LOUISE Saby, née Cheval, est décédée le mois dernier à l'âge de 92 ans. Née à Vaulx-en-Velin en 1920, elle vivait au Village. Ancienne conseillère municipale de 1983 à 1995, elle comptait parmi le groupe des élus socialistes. Durant ces années, Marie-Louise Saby a mis en œuvre un projet autour de l'enfance, de la prévention et de la parentalité. De 1989 à 1995, elle fut la première élue déléguée à la Petite enfance. Avec le concours de cette femme de conviction, la Ville a initié le contrat Enfance avec la Caisse d'allocations familiales, le lieu d'accueil enfants-parents Grandir à loisir, le relais accueil des assistantes maternelles Les fabulettes – devenu la crèche Les couleurs du monde – et La boîte à malices sur le site des Acanthes accueillant des personnes âgées. Avec caractère et courtoisie, le temps de deux mandats, elle a fait avancer les choses. Engagée toujours. En 2008, elle était sur la liste PS aux municipales. Et au terme de son existence, son corps a été confié à la faculté de médecine de Lyon, selon sa volonté.



## EDUCATION

### Précisions sur l'E2C

A la suite de notre article du numéro 53, quelques précisions à propos de l'École de la deuxième chance : en 2011, la Ville de Vaulx-en-Velin l'a financée à hauteur de 198 000 euros. Ce montant sera reconduit en 2012. Par ailleurs cette école n'accueille que des jeunes de 18 à 25 ans sans diplôme.

### MCP AUTOS

Mécanique - Carrosserie - Peinture

**NOS PRESTATIONS ATELIER**

- Vidange / Entretien
- Pneumatiques / Freinage
- Suspension / Echappement
- Climatisation
- Vente véhicules neufs/occasions

**TOTAL**

51, avenue du 8 Mai 1945 - 69120 Vaulx-en-Velin  
Tél. 04 78 80 95 03 - Fax 04 78 80 09 37

## QUALIVERRE

**Fourniture et pose de tous types de verres (anti-effraction, miroir, décoratif, vitrage isolant)**

**Découpe et façonnage sur mesure**

**Remplacement de fenêtres**

**Dépannages**

**Bris de glace**

**Douche - Crédence**

**Verre Securit**

**Cheminée**

59 Avenue du 8 Mai 1945 - 69120 VAULX EN VELIN  
Tél : 04 78 80 96 37 - Fax : 04 78 79 00 97  
Mail : qualiverre69@orange.fr - www.qualiverre.fr

Vaulx-en-Velin Journal - 20 juin 2012 - N°54



**ENVIRONNEMENT**



**Reines de la vie, garantes de la diversité et protectrices de l'environnement, elles sont menacées. Associations, pouvoirs publics et même particuliers multiplient les initiatives pour les préserver. Les ruches se développent, même en ville, alors que le miel produit est également un révélateur de polluants.**

Dossier réalisé par Stéphane Legras

# Abeilles : petites mains de la

LA REINE n'avait pas de chapeau bariolé mais une robe rayée. Jaune et noire. Et ses milliers de sujets organisés faut voir comme. Et sans elles, en quelques années, fruits et légumes ne seraient plus que souvenirs. Elles ? Les abeilles, qui avec les bourdons et autres papillons assurent 80% de la pollinisation. Passage incontournable pour assurer la vie et la diversité des végétaux. Un délice libéral : ces jolies ouvrières bossent gratuitement, pour la beauté du geste et la douceur des pots de miel...

Malheureusement, leur vie est plus dure depuis une vingtaine d'années. Les colonies baissent dangereusement. Du coup, particuliers, associations et pouvoirs publics implantent de plus en plus de ruches et notamment dans les grandes agglomérations et leur périphérie. On ne compte ainsi plus les toits d'opéras transformés en ruchers. A Lille ou Paris, le "bzz bzz" de Maya a remplacé les vocalises de la Callas. Lyon participe quant à elle au projet Urbanbees, financé à hauteur d'un million d'euros par le programme européen Life+, et mène une étude à grande échelle afin d'améliorer leurs conditions de vie. Prenons ici la direction du Grand parc de Miribel-Jonage et sa ferme des Allivou où l'on a installé dans le cadre du fameux programme, des habitations naturelles,

comparables à des hôtels pour abeilles. "Le but est de susciter la diversité des espèces en favorisant leur séjour", explique André Vincent, administrateur du Symalim, propriétaire du site. Voici pour le gîte. Quant au couvert, Christian Bardin, vice-président chargé des espaces naturels et agricoles périurbains, ne le voit assuré que par la réintroduction de haies et de fleurs.

Le Grand parc se fait même tout miel avec les butineuses puisqu'il a implanté six ruches en 2010. "Au départ, il ne s'agissait pas de produire du miel mais de préserver la biodiversité de la zone où l'on retrouve notamment de nombreux agriculteurs et maraîchers", poursuit Christian Bardin. Mécaniquement, ces ruches ont tout de même produit 140 kilos la première année, et puisqu'ils comptent doubler le cheptel, ils espèrent 250 kilos lors de la prochaine récolte. Et en bons adeptes des circuits courts, ils vendent leur précieux nectar sous leur tout récent label Saveurs du Grand parc. Le vice-président voit dans l'expérience un moyen d'éduquer au goût, de tisser du lien. "Les citoyens comprennent que le miel ne tombe pas du ciel mais est fabriqué", insiste-t-il. Un peu de pédagogie : le nectar ne vient pas des arbres à miel, enfin pas directement. En découle l'impérieuse



nécessité de protéger les colonies. Au point que certains particuliers se lancent. Si à Vaulx-en-Velin, on trouve peu de ruches (voir encadré), Christine Bertin vient de monter avec Monique Albert et Didier Michaud, dont le grand père était apiculteur, l'Assapi (association apicole). "Je désirais mettre un rucher dans mon verger, pas pour

récolter du miel mais pour favoriser la pollinisation. Et à force d'en parler autour de moi, j'ai constaté que le sujet passionnait", explique-t-elle. Qui pour réveiller de doux souvenirs, qui séduit par l'organisation des abeilles ou tout simplement par goût du miel. Du coup, l'assemblée générale constitutive de son association destinée à

fédérer les bonnes volontés et protéger la nature et l'environnement en réduisant par exemple l'utilisation de produits nocifs, se tiendra le vendredi 22 juin à 19h à la salle du Bourg (55, avenue de la République). Côté diversité, un dernier exemple de l'apport de ces insectes : il existe plus de mille espèces d'abeilles...

## Des ruches pour mesurer la pollution

WINNIE L'OURSON, main engluée dans son pot favori ne s'en doutait pas. Mais son carburant sucré est un moyen pour mesurer la pollution, aux côtés de la cire, du pollen et des abeilles, meilleurs révélateurs. L'association Naturama a donc mis en place en 2011 des ruches observatoires avec l'aide du Grand-Lyon. Implantés à Vénissieux, Dardilly ou Saint-Genis-Laval, l'analyse du miel qu'ils produisent permet d'identifier trois types de polluants : les pesticides, les métaux lourds et les hydrocarbures aromatiques polycycliques. Tous trois issus d'activités humaines. "Les abeilles domestiques butinent toutes les fleurs dans un rayon de trois kilomètres autour de la ruche, ce qui permet d'avoir une vision globale de la qualité environnementale de l'agglomération lyonnaise. Nous avons réalisé une cartographie des 240 polluants détectés. Nous souhaitons mettre en place un baromètre environnemental pour alerter les populations urbaines", souligne Christophe Darpheuil, directeur de l'association. Henri Clément, de l'Union nationale de l'apiculture française, note quant à lui que "l'abeille est la première victime des insecticides et pesticides utilisés en agriculture".

## Miel made in chez moi

A CHAQUE petit déjeuner sa tartine de miel. "J'en ai toujours raffolé, confirme Hugues Lohmann, alors quand un ami m'a dit chercher un emplacement pour installer des ruches et produire du miel en ville, j'ai sauté sur l'occasion". Il y a un an, ils ont donc monté une première boîte en bois sur le toit tout plat de son pavillon du Pont des planches. Un endroit idéal, au milieu des arbres fruitiers et des jardins fleuris du quartier qui répond aux recommandations en vigueur. Pour l'instant ils n'ont pas encore récolté de précieux nectar, mais cela ne saurait tarder. Juste ont-ils récupéré deux essaims d'abeilles dans son figuier. Essaims qui habitent maintenant deux nouvelles ruches. Hugues Lohmann agit pour se lécher les babines mais aussi, surtout, pour favoriser la diversité de l'environnement, que tout le quartier profite de la pollinisation de ses abeilles. "D'autant que le miel est un produit naturel qui soigne beaucoup de choses", poursuit-il.

Comme souvent avec les apiculteurs amateurs, et même s'il n'est encore qu'au stade du débutant qui ne demande qu'à apprendre, Hugues

parle avec amour et tendresse de ses petites travailleuses. "Je suis en quelque sorte une famille d'accueil pour elles", sourit-il. Un famille où son fils, Aurélien, 11 ans, n'est pas le der-

## Le bal du pollen

Des dizaines de milliers d'abeilles, une reine dans son palais : la ruche. Lieu d'habitation et de stockage du fruit de leur travail. Et comme ces jeunes filles font des allers retours incessants entre cette boîte de bois et les plantes, mieux vaut ne pas se trouver sur leur passage et donc toujours passer derrière la fameuse ruche. Comme avec les routes, on ne traverse pas devant un 33 tonnes, c'est dangereux. Elles construisent trois types d'alvéoles qu'elles remplissent de miel, couvain (les œufs de la reine) ou de pollen, c'est à dire de nectar. Toutes les alvéoles sont construites sur des plaques de la ruche. Une fois celles contenant le miel remplies, reste à le récupérer, en ouvrant la fameuse boîte aux pans d'or. L'apiculteur se protège alors avec une sorte de scaphandre et en pressant sur un petit soufflet. La fumée produite calme nos bestioles. Tout au long de l'année, il est leur pilote, les surveille et vérifie qu'une deuxième reine n'est pas en train d'être élevée pour aller installer un autre essaim ailleurs. Simple à remarquer : son alvéole grossit, telle le strapontin devenant trône. La vénérable dame est en effet quatre fois plus grosse que ses petites camarades...

nier à s'y intéresser et pourquoi pas à reprendre le flambeau. D'autant que manger le miel produit sur son propre toit est "une expérience unique".





# la biodiversité

## Mille et une vertus reconnues depuis l'Antiquité

CHACUN sa madeleine. Parfois elle avait la douceur du pain d'épice de notre grand mère. Qui avait son producteur de miel attiré. Le seul, l'unique. Hors de question de déroger à la règle. C'est que le produit est bon à plus d'un titre. S'il flatte les papilles il présente également de nombreuses vertus. Antibactérien reconnu depuis

l'Antiquité, il était par exemple utilisé pour la cicatrisation des plaies durant les deux guerres mondiales. Voies respiratoires, système cardio-vasculaire ou encore système digestif, ses bienfaits sont nombreux. Une gorge qui brûle dans un hiver glacial ? Une bonne cuillère de miel ! Les plus atteints prétendent qu'en version

grog c'est encore plus efficace. Sans oublier qu'il est un moyen plutôt agréable d'atténuer l'acidité d'un yaourt nature. Il était d'ailleurs la source principale de sucre en Europe jusqu'à la fin du Moyen-Age. Signe qui ne trompe pas : certains laboratoires l'incorporent dans leurs productions.



### La réglementation dans le Rhône

**Toute détention de ruche doit être déclarée en mairie.**

Les ruches ne doivent pas être placées à moins de 10 mètres des propriétés voisines quand elles sont implantées en pleine campagne, dans les terres ou les prairies.

Sinon, elles doivent être à plus de 20 mètres des habitations, jardins, potagers ou d'agrément, et des voies publiques. 40 mètres si le rucher comporte plus de 8 ruches.

Il n'y a aucune prescription de distance si le rucher est isolé par un mur, une palissade, une haie vive ou sèche, d'une hauteur de 2 mètres minimum et un débordement de 2 mètres de chaque côté des ruches.



## RINK-HOCKEY

**Résultats en dents de scie pour l'équipe première, des jeunes prometteurs mais un peu verts et deux joueuses championnes de France... Le Roller olympique club de Vaulx (Roc) vient de recruter un entraîneur pour tirer le meilleur de ses joueurs.**

# Entre espoirs et regrets

UNE SAISON frustrante. En ce qu'elle portait en elle les germes de la réussite, mais qui n'ont jamais réussi à éclore. Certes, l'équipe première du Roc, descendue en D2 à la fin de la saison précédente, parvient-elle à se maintenir. Mais au vu de ses derniers résultats, il y a de quoi nourrir quelques regrets. Une fin de saison sur les chapeaux de roue qui coïncide avec l'arrivée d'un nouvel entraîneur. "Il supervise toutes nos équipes depuis le début du mois d'avril", rappelle Paulo Ribeiro, le président du Roc. L'équipe première, qui se situait en zone de relégation dès les premiers matchs, a alors enchaîné quatre victoires. En amical, elle vient même de faire bonne figure face à une des pointures européennes, Genève. "S'il était arrivé dès septembre, nous aurions joué la montée", regrette presque le président, d'autant que cela fait deux ans que le club est privé de tacticien. L'équipe

première établissait elle-même ses stratégies. Pas idéal. La pépite, nommée Edouardo Lombino, vient d'Argentine. Et visiblement, son profil ne court pas les rues. Il semble cependant qu'il ait assuré vouloir construire du solide à Vaulx-en-Velin. Le Sud-américain a déjà signé jusqu'à la fin de la saison prochaine et compte faire venir sa famille en Europe. Du coup, le président fixe la montée comme objectif. Sans savoir encore s'il va pouvoir recruter de nouveaux joueurs. "La seule certitude est qu'un de nos meilleurs éléments part étudier l'anglais à Los Angeles pendant six mois", sourit-il. Côté jeunes pousses, le Roc fonde de gros espoirs sur ses U13. Même s'ils ont raté leur demi-finale de championnat de France. Trop crispés, ils n'ont pas joué à leur niveau... Face à ces bémols, ne passons pas sous silence la superbe performance



de deux joueuses U17 du club. Les 12 et 13 mai, engagées dans l'équipe de Rhône-Alpes, elles ont décroché le titre de championnes de France. Une

victoire à domicile, au gymnase Ambroise-Croizat. "Nous avons demandé à organiser la compétition pour fédérer le club", explique le prési-

dent. On mesure la taille du défi relevé : 12 équipes et 140 joueurs accueillis sur un week-end...

S.L

## BOXE

### Carton plein pour la MJC

**Les puncheurs font le bilan de la saison 2011-2012, satisfaisante sur bien des points. Les boxeurs peaufinent leurs projets et préparent d'ores et déjà la rentrée.**



CENT VINGT adhérents pour la saison écoulée contre une centaine pour la précédente, la section boxe de la MJC continue à attirer. L'année a été fructueuse et même mémorable. Tout le monde se souvient du grand gala organisé au palais des sports en décembre. Près de 1200 personnes ont pu assister au sacre de Newfel Ouatah, devenu champion de France poids lourds. Ce dernier remettra son titre en jeu en octobre prochain. A côté du triomphe du gaillard, on trouve de nombreuses victoires. Le club peut s'enorgueillir d'avoir dans ses rangs cinq champions du Lyonnais et trois beaux parcours en

coupe de France. Au-delà des palmarès, la boxe sous toutes ses formes reste dispensée, avec la pratique loisir et éducative. Et grâce à la salle Batag, en service depuis 2011, les boxeurs espèrent attirer davantage de monde. L'équipement permet également la préparation intensive des compétiteurs. Par ailleurs, la structure sera inaugurée en octobre 2012. Le club compte aujourd'hui trois entraîneurs ainsi qu'un préparateur physique. La section envisage de former deux jeunes pour renforcer l'équipe existante et entraîner les futurs champions.

R.C

#### Le palmarès de la section :

Champion de France  
Poids lourds : Newfel Ouatah  
Champions du Lyonnais  
Junior, mi-lourds : Younès Kalkoul  
Junior, plumes : Mohamed Fartas  
Cadet, super-légers : Rani Mohad  
Senior, moyens : Yacine Belabbbas  
Senior, mi-moyens : Mohamed Muguet  
Vice-championne du Lyonnais  
Mi-légers : Ilhem Mekhaled

En championnat de France, Faad Berkhaoui et Mohamed Messioughi se sont illustrés jusqu'en seizième de finale respectivement dans les catégories welters et super-légers.

## GYMNASTIQUE

### Les bon résultats de l'Indépendante

**Fort de ses 346 adhérents, le club de gymnastique a amené certaines de ses équipes en demi-finale des championnats de France Ufolep.**

L'INDÉPENDANTE propose des cours de gymnastique en compétitions ou en loisirs et accueille les enfants, garçons et filles, dès l'âge de 2 ans en baby-gym. "Le club existe depuis la construction du palais des sports", explique Séverine Héloüin la présidente. Il offre un large éventail d'activités dont certaines sont ouvertes aux adultes, à savoir fitness, renforcement musculaire et stretching, "et pour des seniors, anciens gymnastes, qui veulent renouer avec cette activité, précise-t-elle. Nous ouvrons aussi nos portes à un groupe de hip-hop qui vient s'entraîner deux fois par semaine".

L'esprit est donc à l'ouverture avec l'accueil également d'enfants porteurs de handicap. Séverine Helouin met un point d'honneur à "les intégrer dans les équipes au même titre que les autres enfants. Je me suis formée à la langue des signes pour l'encadrement des enfants sourds ou muets", ajoute-t-elle.

Avant de concourir, les jeunes gymnastes sont formés pendant un an. "On ne lâche pas les enfants en compétition sans cette préparation. Cette année, nous avons formé une équipe de garçons qui, jusqu'à présent, n'y participaient pas. Ils seront prêts pour l'année prochaine", commente Séverine Helouin. Satisfaite des bons résultats des secteurs compétitifs, elle les attribue en partie "au fort investissement de parents qui ont bien voulu se former pour faire partie du jury et dont l'aide est indispensable pour faire vivre le club". L'encadrement est assuré par douze entraîneurs, plusieurs aides entraîneurs qui ont conduit les équipes aux classements suivants : les niveaux 8 (9/12 ans) ont été en régionales. Les gymni (6/7 ans) se sont classées 13<sup>e</sup> sur 20 ce qui, selon la présidente, "est très bien pour une première année de compétition". Les niveaux 7 (9/12 ans) se sont qualifiés jusqu'aux régionales et sont arrivées 14<sup>e</sup>. Pour finir, les équipes des niveaux 8 (7/10 ans) ont réussi à se rendre à la demi-finale des championnats de France Ufolep et sont arrivées 12<sup>e</sup> sur 14.

Le club terminera la saison en beauté dans une ambiance festive avec son gala qui aura lieu le samedi 23 juin à 18 heures au palais des sports. Au programme : représentations, buvette, merguez et jeux pour les enfants.

J.P

**Contact :** L'Indépendante. 3 rue Ho Chi Minh. Tél. 06 68 94 27 64. soltice@hotmail.fr

## EDUCATION

### Découvrir l'histoire du Rhône à vélo

IL AURA FALLU quelques tours de roues pour que les élèves de CM2 de l'école Granclément, encadrés par leur instituteur Willie Baret et des parents volontaires, atteignent le parc de la Feysine à Villeurbanne et rejoignent d'autres élèves venus des écoles de Villeurbanne, Heyrieux et Caluire. Dans cet espace bordé par le Rhône, par petits groupes, ils sont partis le jeudi 31 mai à la pêche aux renseignements sur l'histoire du fleuve et son environnement, dans le cadre d'une rencontre sportive et culturelle interdépartementale organisée par l'Usep et destinée à faire connaître les richesses du fleuve. De quoi alimenter leur curiosité comme celle de leurs accompagnateurs. "C'est une très bonne initiative pour découvrir notre environnement de manière conviviale et, en même temps, nous nous cultivons", commentait Zohra Khellas, un des parents.

Après avoir répondu aux questions d'un quiz, chaque classe a présenté le travail réalisé pendant le temps scolaire sous forme d'un carnet de voyage. "Ils se sont donnés à fond aussi bien sur le plan sportif que culturel", s'enthousiasmait Willie Baret, qui ajoutait : "C'est une classe méritante aussi bien en sport que sur le plan scolaire".

J.P

**Je trouve tout au Super Marché aux Puces !**

- Alimentation
- Produits manufacturés
- Brocante
- Véhicules d'occasion

**SMAP**

L'OXYGENE DU DIMANCHE MATIN AU PONT DE CUSSET  
69120 VAULX-EN-VELIN 1 rue Titta-Coïs



## CULTE

L'INAUGURATION de l'église Saint-Thomas était prévue le 1<sup>er</sup> juillet. Et alors que vient de débiter la construction du campanile, des retards s'accumulent. "La faillite d'une entreprise, quinze jours de très grands froids et, récemment, des actes de vandalisme sur des câbles, ont freiné l'avancée de la construction", regrette le curé de la paroisse, Régis Charre. Du coup, la maison paroissiale, qui comprendra les logements des prêtres et des salles de réunion devrait être

## Inauguration de l'église reportée, terrassement terminé pour la mosquée

inaugurée le vendredi 28 septembre à 19h, en présence de Jean-Pierre Batut, évêque auxiliaire de Lyon. L'église proprement dite ne sera consacrée qu'au début de l'hiver. Rappelons que la construction de l'édifice situé le long de l'avenue Pablo-Picasso a débuté en janvier 2011. Quant à l'actuelle cure du Village, le diocèse la conserve et va y engager des travaux. Des salles seront aménagées ainsi que des logements loués à des étudiants chrétiens s'engageant

à effectuer une mission d'église auprès des pauvres ou des jeunes. Du côté de la mosquée, si la première pierre a été posée le 26 juin dernier, les travaux avancent à petits pas. "Nous avons terminé le terrassement, explique Faouzi Hamdi, président du collectif pour la construction de la mosquée. Le chantier a pris un peu de retard car nous avons dû étudier les dossiers et les devis proposés par de nombreuses entreprises. Il a fallu allier solidité des entrepreneurs et coûts

réduits". Le collectif en charge de la construction a déjà versé près de 562 000 euros pour la réalisation des travaux. Ceux de maçonnerie ont, quant à eux, commencé mi-juin. Le projet s'élève à près de 4 millions d'euros, quand l'association dispose de 500 000 euros. Pour collecter des fonds, le collectif organisera une fête sur le site samedi 23 juin et, à partir de mi-juillet, un second marché à l'occasion du mois du Ramadan. S.L et R.C



## EDITION

# Marhaba, le deuxième exil

**Des berges du Rhône à celles de l'Amazone, Gérard Chabenat s'est intéressé aux populations riveraines des cours d'eau. Après les fleuves, les bords de la Rize et du canal de Jonage amènent l'anthropologue écrivain à rencontrer les gens de Marhaba.**

LA VILLE a offert son livre à tous les habitants de la cité. Et l'auteur était présent le jour de la fête des voisins, pour une rencontre signature organisée avant le repas partagé. Avant de goûter aux spécialités des uns et des autres, plats de Pologne, du Maghreb, sardines grillées comme au Portugal... Gérard Chabenat a remercié tous ceux qui lui ont donné cette nouvelle occasion d'écrire. En premier lieu, les habitants de "la cité des étrangers" – parce qu'il fallait être de nationalité étrangère pour venir habiter ici – "ce village où une vraie sociabilité s'est constituée pendant près d'un demi siècle". L'écrivain d'expliquer comment se fit la rencontre avec ceux qui "revendiquent une manière d'habiter ensemble, une vie, une dignité" : c'était à l'occasion des Journées du patrimoine, il y a deux ans. L'anthropologue travaillait alors avec l'agence Hors champs, sur les berges de la Rize, une exposition photos lui a fait découvrir Marhaba.



Et l'idée d'écrire un livre en toute liberté a surgi. La volonté d'inscrire sur le papier la mémoire de leur exil,

"la marque commune de leur histoire" et leur indignation. Parce que les gens d'ici vivent mal la fin de vie de

leur village. Ici, le transitoire a duré, au point qu'ils ont pris leurs marques et n'ont pas envie de quitter ce lieu.

La destruction prévue par le bailleur Aralis "va provoquer à nouveau le déplacement de ces habitants. C'est un nouveau projet d'exil qui leur est imposé".

Maurice Charrier, maire honoraire présent à la rencontre, d'apprécier qu'il y ait une trace de cette histoire. Et de se poser la question aujourd'hui du bienfondé de la démolition de ces logements. "Je pense qu'il faut devenir un peu plus inventif quand il s'agit de définir le devenir de cités comme celle-ci. Il y a trois ans, je n'étais pas au fait de certaines expériences. Depuis, j'ai vu des interventions, notamment en Amérique latine, qui permettent d'améliorer sans détruire, qui mettent en œuvre aussi le principe d'auto construction..." Pour Marhaba, il semble qu'il soit trop tard. Il ne restera que la mémoire.

Fabienne Machurat Marhaba Parages intranquilles, éditions L'Harmattan, collection Mémoires d'exil, mai 2012. Prix : 13 euros.

### Travaux du tram T3 au pôle multimodal de La Soie

Il s'agit d'aménager deux nouveaux quais pour les tramways. Le trottoir nord et la piste cyclable sur l'avenue des Canuts seront en partie coupés et les itinéraires reconstitués. L'impact le plus important aura lieu à l'automne, pendant un mois au cours duquel le tramway sera arrêté pour réaliser des travaux en pleine chaussée. Des bus de substitution seront alors mis en place pour T3 et Rhônexpress. Une information sera donnée en amont par le Sytral. D'autres travaux sont également prévus en même temps sur cette ligne à la Part-Dieu (secteur Paul Bert – gare de l'Est) et à Meyzieu (ZI). Ils permettront une meilleure régulation avec la future ligne T4 (Vénissieux-La Doua) en connexion à la Part-Dieu, puis la future desserte du Grand Stade des Lumières de Décines.

### Déplacement du terminus C3 à la Grappinière

Dans le cadre de la ZAC de la Grappinière, conduite par le Grand-Lyon, le terminus de C3 va être à terme déplacé. Pour conduire à bien l'aménagement de ce nouveau terminus, des travaux vont être engagés sur le site même du terminus actuel pendant tout l'été. La Grappinière ne pourra plus être desservie par les habituels Crystalis, lesquels s'arrêteront à Hôtel de Ville. En relais, des bus permettront de rejoindre le Mas du Taureau et la Grappinière. Ce dispositif sera mis en place du 2 juillet au 31 août 2012.

### Confortement de la digue du canal de Jonage

EDF a lancé des travaux de maintenance de la digue du canal de Jonage et ce jusqu'en 2015. Il s'agit d'un programme préventif, destiné à pérenniser la sûreté de cet ouvrage datant de 1899. En effet, depuis sa création, la digue a fait l'objet d'un plan de maintenance régulière et des études ont permis de confirmer sa bonne stabilité. Afin de limiter les impacts du chantier, un certain nombre de mesures sont prévues pour protéger la faune et la flore, ainsi que la Rize. Un suivi environnemental sera effectué pendant toute la durée des travaux et se poursuivra ensuite pendant un an. EDF va également prendre des mesures pour limiter les nuisances pour les habitants. A savoir : les travaux ont lieu en journée de 7h à 22h, du lundi au samedi. Les machines utilisées respectent les normes légales d'émissions sonores. L'accès à la digue est interdit durant toute la durée des travaux afin d'assurer la sécurité de tous. Les habitants seront informés par dépliant envoyé en boîte aux lettres dans le voisinage du canal et disponible en mairie ainsi que sur le site Internet d'EDF : <http://hydro-alpes.edf.com> rubrique "Actualité technique".

### Parvis du collège Aimé-Césaire

Des travaux de réaménagement débutent à la fin du mois de juin le long de la rue des Frères-Bertrand. Il s'agit d'agrandir et de sécuriser les entrées/sorties des collégiens, tout en matérialisant du stationnement pour les voitures et les cars scolaires. Le parvis sera végétalisé et accompagné d'un éclairage adapté.

vaulx<sup>en</sup>velin



TRAVAUX

## PRATIQUE

### Horaires d'été des bibliothèques

**Du vendredi 6 juillet au samedi 4 août, si elles continuent d'accueillir leurs lecteurs, leurs horaires sont modifiés.**

#### Bibliothèque Georges-Perec

Rue Louis-Michoy. Tél. 04 72 97 03 50. Mardi de 16h à 19h, mercredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, vendredi de 16h à 18h, samedi de 9h à 12h30. Fermée après le samedi 4 août. Réouverture le mardi 4 septembre à 15h.

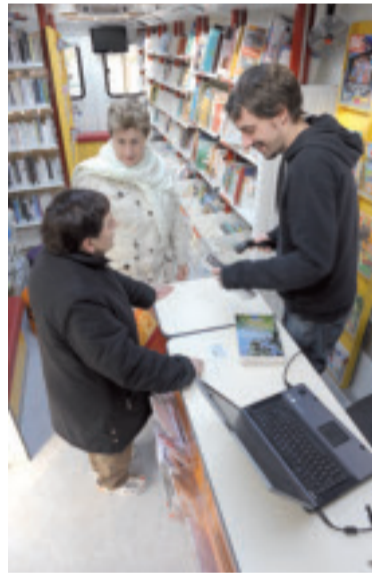
#### Bibliothèque Paul-Eluard

Espace culturel René-Carrier, 55 rue de la République. Tél. 04 78 79 51 46 ou 45.

Mardi de 10h à 12h et de 16h à 19h, mercredi de 9h à 12h, vendredi de 16h à 18h, samedi de 9h à 12h30. Fermée après le samedi 4 août. Réouverture le mardi 4 septembre à 10h.

#### Bibliothèque M.-G. Chassine

Rue Joseph-Blein. Tél. 04 72 37 87 69. Mardi de 16h à 19h, mercredi de 9h à



12h, vendredi de 16h à 18h et samedi de 9h à 12h30. Fermée après le samedi 4 août. Réouverture le mardi 4 septembre à 16h.

#### Bibliothèque de l'Ecoï

Ecole primaire Makarenko B, promenade Lénine. Tél. 04 78 80 58 10.

Du lundi au vendredi de 14h à 17h, du vendredi 6 juillet au vendredi 3 août inclus. Réouverture le mardi 4 septembre à 16h.

A noter que le **bibliobus** fonctionnera normalement jusqu'au 13 juillet inclus. Pour les arrêts, les horaires et tous renseignements, joindre la bibliothèque Perec au 04 72 97 03 50.

### Inscriptions dans les restaurants scolaires

Afin d'éviter la forte affluence au guichet fin août, il est d'ores et déjà possible d'inscrire ses enfants à la restauration scolaire pour la rentrée 2012-2013. Service de la Restauration scolaire, Hôtel de ville, 4<sup>e</sup> étage. Du lundi au vendredi, de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h30. Tél. 04 72 04 80 78. <http://mairie.vaulx-en-velin.net>



**MER20JUN**

**Journée mondiale du réfugié**

Marche des parapluies à Lyon... Une mobilisation pour rappeler qu'il faut protéger les réfugiés, mot d'ordre de cette journée et sensibiliser à leur situation en France, en Europe et dans le monde. A 17h au départ de la place Saint-Jean (Lyon 5\*).

**SAM23JUN**

**Fête du Sud**

Habitants et équipe du centre social et culturel Peyri donnent à la fête une couleur "cabaret, disco, carnaval". Diverses animations sont prévues : pêche à la ligne, chamboule tout, maquillage, poney, sculpteur de ballons, pliage, confection de masques. Et sur le podium, place au son et au mouvement : coupé décalé, break, hip hop, DJ funk, disco, électro, soul music, zumba, capoeira... De 14h à 20h au stade Aubert (allée du Stade).

**Défilé de la Biennale de la danse : répétition générale**

Répétition générale pour le groupe de Vaulx-en-Velin et Sainte-Foy-lès-Lyon, chemin des Prés - Le Vallon à 18h à Sainte-Foy. Les 200 participants présentent au public le "Bab-el-Bal", projet artistique sur lequel ils travaillent depuis cinq mois, sous la direction d'Anan Atoyama et Sylvaine Deschamps Garcia. Découvrez comment la danse réunit ciel et terre, Orient et Occident.

**Après-midi animé pour les habitants**

L'Espace projets interassociatifs (Epi) propose des animations au parc François-Mitterrand de 14h à 18h : calligraphie, graffiti, atelier d'écriture (slam, rap, chant), musique, percussion et danse africaine, atelier manuel, vidéo photo. Avec Ulumbu ; Récup'Art ; Fédévo ; Dar D'art ; collectifs Big Mess, RSD, V.E.V crew ; Arkacourt ; stagiaires Bioforce ; Dans tous les sens.

**Porte ouverte à la tour d'escalade**

De 13h30 à 17h, 1 rue des Vergers. Entrée gratuite. Tenue de sport et baskets conseillées.

**Boules : coupe Dutremble**

Un 16 doubles 3 et 4<sup>e</sup> divisions promo par poules organisé par la Boule en soie à son siège : 5 allée de la Boule-en-Soie à Vaulx-en-Velin, à partir de 13h30. Tél. 04 72 75 00 27.

**Rencontre avec le lauréat d'Ado'lire**

Florent Maudoux, l'auteur lauréat du prix Ado'lire, rencontre le public à la bibliothèque Perc (rue Louis-Michoy) à partir de 10h30. Il devrait notamment évoquer sa bande dessinée primée, "Freak's Squeele". Les ados du jury Ado'lire ont réalisé un fanzine.

**Festival "Contes en couleurs"**

Pour sa première édition, il se déroule à partir de 16h au Grand parc de Miribel-Jonage. Et mêle conteurs amateurs et professionnels. Les cinq continents et la diversité française devraient être au cœur de leurs histoires. Accès libre. Renseignements auprès de l'Espace projets interassociatifs (Epi) : 04 78 79 52 79.

**Gala du club de gym l'Indépendante**

Le club termine la saison en beauté dans une ambiance festive avec son gala. A 18h au palais de sports Jean-Capiévic (place de la Nation). Lire page 8.

**20/23JUN**

**Les Invites de Villeurbanne**

Avec le festival pas pareil, Villeurbanne propose, trois jours durant, animations de rue, spectacles, concerts... Il y en a pour tous les goûts, tous les âges et dans toute la ville. Et depuis onze ans déjà, les Invites, c'est toujours gratuit. La programmation sur invites.villeurbanne.fr

**JEU21JUN**

**La MJC fête la musique**

Elle propose une soirée hip-hop à partir de 19h. Avec notamment un "bloc open mic". A la MJC, 13 avenue Henri-Barbusse. Tél. 04 72 04 13 89.

**Inauguration de la fresque Cofely au Mas**

En même temps que la fête de la musique, Cofely et Cité Création invitent les habitants à inaugurer la fresque située sur le transformateur place François-Mauriac. Dès 18h30, avec grand barbecue et un concert des Vaudais GSX.

**23/24JUN**

**Open de France 2012 de trottinette et pédicyle**

Ça va rouler au Grand parc de Miribel Jonage avec, samedi des courses de trottinettes enfants et adultes et, dimanche, le marathon de pédicyle et une manche de la coupe d'Europe au départ de Saint-Maurice de Beynost. Informations et inscriptions sur www.afts.fr

**Pêche à la carpe et journée nature**

L'ensemble de loisirs de Courtenay et Arandon organise un concours de pêche à la carpe enduro les 23 et 24 juin (de 11h à 11h). Il est ouvert aux habitants de Vaulx-en-Velin, Vénissieux, Pierre-Bénite, Givors et Bron - communes membres du Sival (Syndicat intercommunal pour les vacances et loisirs). Le 24 juin, c'est aussi la Journée nature, avec observation des oiseaux. Ouvert tous les jours et accessible par la RN75, à 20 kilomètres de Crémieu (direction Morestel). Tél. 04 72 21 44 44.



**VEN22JUN**

**Concert lecture Portées et paroles**

Le cursus adulte du conservatoire municipal musique et danse et l'association Dans tous les sens, proposent un concert lecture à 20 heures, salle Victor-Jara (esplanade Duclos). Mêlant les sonorités du langage et de la musique, écrivains et musiciens ajusteront rythmes et rimes au gré de leur inspiration afin de souffler aux oreilles du public un message "de résistance à la bêtise humaine". Entrée libre. Dans tous les sens au 04 72 04 13 39. www.danstouslessens.org ou conservatoire de musique et danse au 04 78 79 51 41.

**Fête de la Grappinière**

A partir de 16h30 et dès la cloche de l'école sonnée, petits et grands du quartier sont invités à rejoindre la place André-Bollier. Habitants et équipe du centre social Georges-Levy proposent leur traditionnelle fête autour du thème du cirque. Sculpteur de ballons, échassiers, structures gonflables, stand maquillage ou encore animation musicale sont au programme. A noter un spectacle pour enfants à 19h et que la buvette devrait permettre à un groupe de femmes de financer un projet.

**LUN25JUN**

**Permanence Alzheimer**

Par le service municipal des Retraités et l'association France Alzheimer Rhône. Sur rendez-vous de 14h à 17h. Inscription au 04 72 04 78 40.

**MER27JUN**

**Conseil municipal**

Le conseil municipal se réunit en séance publique à 19h à l'Hôtel de ville (place de la Nation).

**Visite de quartier du maire**

Le maire va à la rencontre des habitants du centre-ville pour le secteur avenue Picasso, rue Paul-Eluard, avenue Dimitrov, rue Maurice-Audin, Salvador-Allende, Gabriel-Péri, rues Jean-Foucaud, Louis-Varignier, Lucie-Aubrac, rue Angela-Davis, impasses Anatole-France et Hugonnet, rues Robespierre, du Lycée, Condorcet, rue Rabelais, du Méboud, Emile-Zola, Jules-Romains, place de la Nation, impasse Jean-d'Alembert et rue Ho-Chi-Minh. Rendez-vous à 18h à l'entrée du Jardin de la Paix et des Libertés, côté rue Condorcet.

**Assemblée générale constitutive de l'Assapi**

L'association apicole la tient à 19h à la salle du Bourg, (55, avenue de la République).

**Urban Barbeuc**

La Fédévo et ses partenaires organisent un temps festif sur l'esplanade à proximité de l'espace Carco, 20 rue Robert-Desnos de 18h à 22h. Au programme : un barbecue et un podium de jeunes talents.

**MAR26JUN**

**Soirée matchs d'impro**

L'association Vaulx Premières Planches organise une soirée matchs d'impro à 20h à l'espace Carco. Le tout autour d'un repas convivial. Participation et repas : 10 euros. Réservation au 04 78 80 22 61.

**Jeux avec la Ludothèque**

La ludothèque Le cheval à bascule, avec Médiactif, anime un temps de jeux de 14h30 à 16h à l'Espace Frachon : 3, avenue Maurice-Thorez. Tél. : 04 72 04 94 56. Ce temps d'accueil est réservé aux enfants de 0 à 3 ans, accompagnés de leurs parents ou de leurs grands-parents.

**Cafés des entrepreneurs**

Le centre d'affaires Activ'buro, en partenariat avec le Cridel, organise des rencontres sur la création d'entreprise pour les porteurs de projet et les jeunes dirigeants. 26 juin : les nouvelles formes de l'entreprenariat. 10 juillet : la fiscalité d'entreprise. De 17h à 19h à Activ'buro : 1, chemin du Mont-Pilat. Tél. 04 26 78 17 30.



**"Le rendez-vous" de la compagnie Peut-être**

C'est ainsi que se nomme son nouveau projet expérimental et mêlant différentes disciplines. Une première soirée est prévue à la MJC (13, avenue Henri-Barbusse) à 20h30, et d'autres une fois par mois à la rentrée. Le principe est simple : un des artistes ou corps de métier de la compagnie conçoit à chaque fois un spectacle en faisant appel à d'autres disciplines. Pour ouvrir le bal c'est le théâtre qui va se mêler de danse, peinture et vidéo. Quant au texte ce devrait être une surprise ! Réservation au 09 51 28 92 71. Tarif : 5 euros.

**Derniers rendez-vous avec Vaulx rêves créatifs**

L'atelier de broderie se tient encore ce 26 juin et le 7 juillet, avant la trêve estivale. Reprise des activités le 4 septembre, un mardi sur deux à 14h, à l'espace Frachon : 3, avenue Maurice-Thorez.

**28/30JUN**

**Festiv'aux Amphis 3<sup>e</sup> épisode**

**Dernier week-end de juin, direction le magnifique écrin niché derrière les Amphis : son théâtre de verdure. Comme lors des deux précédentes éditions, le festival met chaque soir un art à l'honneur : le théâtre, la danse et les mots, et enfin la musique. Des spectacles gratuits dans une ambiance conviviale et familiale.**

**LE PROGRAMME**

**Judi 28 : Lucathéâtre (compagnie de théâtre en résidence à Vaulx) et associés...**

18h : apéro et projection de "Liberté, égalité, fraternité, laïcité ?" ou le regard d'habitants sur la citoyenneté et les valeurs républicaines.

19h : Looking for Karamazov, une histoire d'orgueil, d'amour et de sang où l'amour propre est poussé jusqu'au déchirement.

19h30 : Si j'aurai un âge. 17 comédiens et auteurs amateurs de 7 à 77 ans, se projettent dans un temps futur, passé ou imaginaire de leur propre vie. Et livrent contes, histoires, souvenirs et poèmes.

21h30 : John et Joe, d'Agota Kristof, présente un duo éternel de clowns naïfs, faussement méchants et vraiment tendres.

22h30 : Final cabaret slam avec Le Caravage, spoken trip rock à trois mains. Une poésie taillée comme un épieu, entre balade au clair de lune sous l'œil des louves, déclaration d'amour au feu, et réalisme cru, croqué sur bpm...

**Vendredi 29 : danse, mots, rythmes**

18h30 : apéro rencontre avec Wilfried N'Sondé, auteur en résidence à l'association Dans tous les sens et auteur de trois romans.

19h30 : les petites formes dansées, avec le département danse du

conservatoire et les ateliers Gagarine.

20h45 : carte blanche à la compagnie Atou qui propose Tsubasa, pièce pour danseurs amateurs, Multi-CorPoèmes, pièce chorégraphique et poétique avec les lecteurs multilingues de la bibliothèque Chassine et un extrait de ses spectacles.

22h : concert de Serge et Wilfried N'Sondé, entre slam et chanson.

**Samedi 30 juin : musique(s)**

19h : scène ouverte, pour vous, artistes amateurs, orientés vers les musiques actuelles (information et inscription, avant le 23 juin par mail : charlene.mercier@mairie-vaulxvenelin.fr).

21h : Mr Day au son vintage pour des compositions modernes entre ballades, soul magnétique, hymnes pop grisants et reprises lumineuses.

A noter que les 28 et 29 juin, de 18h30 à 22h, des ateliers sont proposés aux enfants de 5 à 12 ans pour découvrir les arts tout en s'amusant. Inscription sur place, nombre de places limitées.

Pratique : théâtre de verdure, cinéma les Amphis, rue Pierre Cot. Renseignements et réservation pour la soirée théâtre au 04 78 79 52 35/37.





## JEU 28 JUIN



### Concert de soutien à Sivar Rzgar

Le jeune musicien kurde sans papier et sous le coup d'un arrêté d'expulsion, se produit à Lyon avec son illustre parrain, le saxophoniste et clarinetiste, Louis Sclavis. Sivar Rzgar, qui est aussi élève du conservatoire municipal de musique jouera aux côtés de Docteur Lester, Talawine, Guilhem Meier, Antoine Arnera, Jules Desgoutte, Jessica Martin-Maresco, l'Orchestra Sound System et les clarinettes des conservatoires de Région. Avec une programmation mêlant jazz, musique orientale et des Balkans. Une soirée organisée par la Maison de la culture kurde avec l'aide du comité de soutien pour Sivar qui s'est créé à Vaulx-en-Velin, RESF, la Ville de Vaulx-en-Velin et les musiciens qui apportent leur contribution gracieusement.

A 20h30 au Marché gare, 34 rue Casimir-Périer. Lyon 2°. Renseignements au 06 66 05 29 70.

### Un écrivain dans le bus

Dans le cadre de sa résidence à Vaulx-en-Velin, l'écrivain Wilfried N'Sondé rencontre les lecteurs... dans le bibliobus, à l'arrêt Petit-Pont, 32 avenue du 8-Mai-1945, de 16h30 à 18h. Une résidence portée par l'association Dans tous les sens. A cette occasion, l'équipe de cette bibliothèque itinérante lancera l'opération "Terrasses du bibliobus", qui pendant quinze jours sortira les chaises longues aux arrêts Logirel, Petit Pont et Cachin, histoire de changer les habitudes et d'offrir des conditions optimales de lecture !

## 28 JUIN / 27 JUIL

### Les Rendez-vous terrasses au Carré de soie

Les Rendez-Vous Terrasses sont de retour pour leur quatrième édition avec des concerts gratuits dans le centre commercial et sur les terrasses des restaurants. Lancement du festival le 28 juin avec Jazz Radio en direct. Concerts à partir de 15h les samedis, et 18h les jeudis et vendredis, dans le centre commercial et à 20h30 sur les terrasses des restaurants. Le programme complet sur [www.carrede-soie.com](http://www.carrede-soie.com)

## MAR 3 JUIL

### Visite de quartier aux Noirettes

A la suite de demandes des riverains concernant le terminus de la ligne C8 et le passage des lignes 57 et 83 dans la rue de la Résistance, une visite de quartier est organisée à 18h30 résidence des Noirettes (5 à 12 rue de la Résistance, rendez-vous devant le n°8).

## VEN 6 JUIL

### Fête des Grolières

Place à la fête du quartier. Organisée par les habitants, les associations, les différents services municipaux, le GPV, le monde Réel et les équipes de Médiactif, elle a lieu à proximité du LCR, au 5 rue des Grolières. L'occasion de se retrouver et de profiter du début des grandes vacances. A partir de 16h et jusqu'à 22h.

### Vide dressing

Vêtements, chaussures, sacs à mains, accessoires de modes, bijoux... videz vos placards ou venez les remplir avec des trouvailles à petits prix. De 16h à 20h, par l'association Frameto, 16 avenue Voltaire à l'Ecoin. Renseignements et inscriptions (jusqu'au 4 juillet) : 06 13 58 71 60.

## VEN 29 JUIN

### Concert en plein air d'orchestres d'harmonie

Les harmonies de Vaulx-en-Velin, sous la direction de Bernard Lucas et Michaël Castrichini, et de Caluire, sous la direction de Jean-Paul Szostek, offrent un concert gratuit avec 75 musiciens. Au programme : le Boléro, les Lunes de Cuzco, Mazurka, The Phantom of Opéra, The Genius of Ray Charles, I Will survive.... De 20h à 22h, à l'espace protestant Théodore-Monod, 22 rue Romain-Rolland. Association Espace Monod au 06 22 02 92 03.

### Une soirée pour le Nicaragua

Les collégiens impliqués dans une action humanitaire invitent amis, parents, enseignants et habitants à participer à la soirée qu'ils organisent afin de récolter des fonds pour un séjour humanitaire. Au programme musique latine et gastronomie, à la mairie annexe du Sud à partir de 19h30. "Ils ont pris déjà de nombreuses initiatives tout au long de l'année pour autofinancer leur voyage", précise Malika Bensadoun du service Jeunesse. Leur participation au forum de l'économie sociale et solidaire, aux rencontres éducatives à Doisneau, à la journée internationale de la femme ou à un chantier jeunes, leur a permis de recueillir la moitié du budget nécessaire. "Ils sont très mobilisés et nous espérons que les parents vont venir les appuyer en participant à cette soirée", commente l'animatrice. Les sponsors seraient aussi les bienvenus pour, entre autres, rénover l'institut sportif et culturel de Sebaco, ville jumelée avec Vaulx-en-Velin. L'association Barbusse solidaire récolte les dons de particuliers ou d'entreprises. J.P

Pratique : billets-repas en vente au service Jeunesse et au collège Barbusse.

Contacts : Malika Bensadoun ou Fathi Ben Yahia du service Médiation Jeunesse. Tél. 04 72 04 93 40. Collège Barbusse : Julien Biguenet. Tél. 06 01 88 13 70. Association Barbusse solidaire. Courriel : [barbusse.solidaire@gmail.com](mailto:barbusse.solidaire@gmail.com) Vaulx Sebaco : Tél : 04 78 75 57 54 ou 06 85 57 43 29.

### Visite de quartier du maire

Le maire va à la rencontre des habitants du Pont des Planches pour le secteur avenue Gabriel-Péri, rue Bolland, rue Jean-Corona, avenue Monmousseau, rue Jean-Marie-Merle, avenue et impasse Lefèvre, rue et impasse Rémy-Cachet, rues Bernard-Palissy, Fiorello-Micolini, Lino-Ventura, impasse Frédéric-Chopin, allée Georges-Salendre, chemin du Pot-Caron, rue Georges-Salendre, allée de l'Escadrille-Normandie-Niemen, impasse Georges-Brassens. Rendez-vous à 18h à l'angle de la rue Rémy-Cachet et de l'avenue Lefèvre et à 19 heures à l'entrée du stade Ladoumègue, rue Georges-Salendre.

### Fêtes de quartier : c'est pas fini!

Les fêtes de quartier ne sont terminées ! Le programme se poursuit dans tous les quartiers et pour tous.

Au programme :

Vendredi 22 juin : fête de La Grappinière, avec le centre social Levy, place André-Bollier. Samedi 23 juin : fête du Sud au stade Aubert, rue Alfred-de-Musset. Samedi 30 juin : fête du Village au parc Elsa-Triolet, avenue du 8-mai-1945. vendredi 6 juillet : fête des Grolières, à proximité du LCR des Grolières, au 5 rue des Grolières. Samedi 29 septembre : fête des quartiers Est, parc François-Mitterrand.

Contact : DDSVA au 04 78 80 44 35 ou GPV au 04 37 45 32 25.

## SAM 30 JUIN

### Portes ouvertes au conservatoire

Musicien potentiel ou danseur en herbe, pour vous informer sur l'offre du conservatoire, rendez-vous de 9h30 à 12h. Conservatoire de musique et de danse, espace culturel René-Carrier, 55 rue de la République. Tél. 04 78 79 51 41.

### Fête du Village

Maquillage, pêche à la ligne, chambrage tout, structures gonflables, ateliers scientifiques, démonstrations sportives ou encore concours de pétanque... Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges pour la fête du Village. Habitants, associations, centres sociaux et autres structures municipales invitent les habitants au parc Elsa-Triolet (137, avenue du 8-Mai-1945) de 14h à 19h. A noter également une animation de musique gitane par le groupe Tim-pass-gane.

## JEU 5 JUIL

### Réunion publique au Carré de Soie

A 18h30 à l'hippodrome, avenue de Böhlen, à l'initiative du Grand-Lyon sur l'aménagement des secteurs Tase et Yoplaît. Redécouverte du projet urbain, rappel des grands objectifs, actualité et chantiers à démarrer. Parmi les sujets abordés : le découpage de voirie, la création d'équipements et d'espaces publics, l'aménagement de la place Cavellini, les petites cités Tase en terme de patrimoine...

Renseignements : Pierre-Dominique Guérin responsable de la Mission Carré de Soie. Tel : 04 37 91 29 25.

## EN BREF

### Démoustication

LA COMMUNE de Vaulx-en-Velin lance une campagne de démoustication avec le service public de l'Entente interdépartementale Rhône-Alpes pour la démoustication (EID). Les agents de l'EID interviendront jusqu'en juillet pour contrôler et traiter, le cas échéant, les points d'eau stagnante, aussi bien sur les domaines publics que privés. Il est donc demandé aux Vaudais de réserver le meilleur accueil à ces agents, détenteurs d'une carte professionnelle visée par le directeur. En effet, l'efficacité de ce service dépend en majorité de la coopération de tous. Le traitement n'est pas toxique et est effectué avec un bacille tout à fait inoffensif pour l'homme.

Renseignement en mairie au 04 72 04 78 37.



## 8/22 JUIL

### Séjours de vacances et stages avec Planète-Sciences

Les différents séjours du 8 au 15, du 15 au 22 et du 8 au 22 juillet, sont consacrés à l'expérimentation scientifique et ont lieu en Haute-Savoie, à TOLLON-LES-MÉMISSIS. Des activités sportives et culturelles sont également proposées aux 8-12 ans et aux 13-15 ans. Tarif : 400 euros la semaine, 700 euros les deux semaines (pension complète). L'association propose aussi aux 8-13 ans une semaine, du 9 au 13 juillet, pour découvrir les sciences sous toutes leurs formes : espace, robotique, environnement, énergies. Avec construction de microfusées, de véhicules à énergie renouvelable, initiation à la robotique, découverte de la faune et de la flore. De 10h à 17h à l'espace Carco.

Tarif : 150 euros. Prévoir un repas froid pour le midi. Renseignements et inscriptions à Planète sciences Rhône-Alpes, espace Carco, 20 rue Robert-Desnos. Tél. 04 72 04 34 48. [www.planete-sciences.org/rhone-alpes](http://www.planete-sciences.org/rhone-alpes)

## 6/27 JUIL

**Tout au long du mois de juillet, les Nuits des quatre saisons proposent des animations familiales en soirée. L'occasion de profiter des beaux jours.**

# Les Nuits des quatre saisons reprennent leurs quartiers dans la ville

DEPUIS 1998, le collectif des Nuits des quatre saisons organise des animations familiales en soirée. Ce collectif comprend la Ville avec ses services des Sports et Médiation jeunesse, la MJC et les centres sociaux. Pour cette nouvelle édition, les différents partenaires mettent les petits plats dans les grands et proposent des ani-

mations, de nombreuses projections de films pour tous, mais aussi des concerts aux quatre coins de la ville, histoire d'animer les longues nuits d'été. Des petits temps festifs sont aussi organisés en amont par les équipes du collectif, à partir de 18h en attendant la tombée de la nuit et le début des festivités.

### Le programme :

Vendredi 6 juillet, à la cité Chénier (route de Genas), spectacle de danse de 21h à 0h30.

Mercredi 11 juillet, jardin de la Paix et des Libertés (rue Condorcet) dès 21h, cinéma en plein air avec la projection du dessin animé Rio à partir de 21h.

Jeudi 12 juillet, rue Lamartine au

Village, projection en plein air du film Pirates des Caraïbes 3, à partir de 21h. Lundi 16 juillet, à la Grappinière (rue Jean-Moulin), projection en plein air du dessin animé Kérity, dès 21h.

Mercredi 18 juillet, à proximité de l'espace municipal Malval (5 bis chemin du Mont-Pilat), projection en plein air du film Le monde de Narnia, à partir de 21h.

Vendredi 20 juillet, au jardin Casanova au Sud (rue Joseph-Blein), projection en plein air du film Rien à déclarer, dès 21h.

Vendredi 27 juillet, à l'Ecoin, (place Simone-de-Beauvoir), soirée concert avec au programme des musiques du monde, de 21h à 0h30.





**Century 21**  
**CENTURY 21 S.A.T.**  
 86 rue de la République  
 69120 VAULX EN VELIN  
**04 78 79 59 60**  
 century21sat@wanadoo.fr  
 www.century21.fr

**ACHAT - VENTE  
 LOCATION  
 GESTION  
 SYNDIC**

**APPARTEMENTS VAULX EN VELIN VILLAGE et LA CÔTE**

● PROCHE VILLAGE T4 de 65m<sup>2</sup> comprenant dble séjour, 2 chambres, sde, wc, cave et gge. DPE E. Idéal premier achat ou investissement. PRIX : 95 000 €

● CARRÉ DE SOIE T2 de 36,31m<sup>2</sup> dans grande maison avec séjour, cuisine, 1 chambre, sde + wc, cave, terrain de 100m<sup>2</sup>. DPE G. PRIX : 107 000 €

● T3 avec séjour, cuisine aménagée, 2 chambres, sdb, wc, balcon. Bon état général. Résidence fermée et arborée. DPE D. PRIX : 108 000 €

● A l'entrée du village, T4 de 64m<sup>2</sup> avec

2 chambres possibilité 3, bon état général, balcon, garage, résidence fermée. DPE E. PRIX : 110 000 €

● T4 de 65m<sup>2</sup> au 3e étg, séjour, salle à manger, 2 ch, sdb, wc, cave et garage extérieur. PRIX : 110 000 €

● T4 de 65m<sup>2</sup> comprenant un double séjour, 2 chambres, cuisine, SDE, balcon, gge + cave. DPE D. PRIX : 122 000 €

● T4 de 65m<sup>2</sup> comprenant 3 chambres, séjour, cuisine avec loggia, SDB, WC, DPE D. PRIX : 125 000 €

● T2 de 41,7m<sup>2</sup> au 3e étage avec ascenseur, comprenant hall avec rangements, séjour donnant sur balcon, cuisine équipée, chambre, salle de bains, wc, garage en sous-sol. TVA 19,6%. DPE D. PRIX : 130 000 €

● T4 de 65m<sup>2</sup> avec dble séjour, 2 ch, cuisine, balcon, cave. DPE D. PRIX : 138 000 €

**APPARTEMENTS VAULX EN VELIN CENTRE et RIZE**

● T2 de 64m<sup>2</sup> avec entrée, séjour, cuisine, chambre, cellier, SDB, WC, Garage. Idéal profession libérale. DPE D. PRIX : 90 000 €

● T5 de 80m<sup>2</sup> avec séjour dble, 3 chambres, sdb, cellier et grand balcon, bon état. Idéal famille. DPE C. PRIX : 105 000 €

● T4 de 72m<sup>2</sup> comprenant double séjour, cuisine meublée, 2 chambres, cellier, balcon. DPE F. PRIX : 107 000 €

● T4 de 70 m<sup>2</sup> comprenant 1 double séjour, 2 chambres, cuisine aménagée, SDB, véranda, place de parking. DPE D. PRIX : 109 000 €

● T4 de 87,57m<sup>2</sup> comprenant séjour, cuisine aménagée, sdb, wc, 3 chambres, cellier, loggia, une place parking + garage. Bon état général. DPE D. PRIX : 118 000 €

● T4 de 84m<sup>2</sup> chemin des Plantes comprenant cuisine aménagée, cellier, séjour, 3 chambres et sdb, bon état. DPE C. PRIX : 123 000 €

● T4 de 70m<sup>2</sup> TBE comprenant séjour double, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bains, WC, balcon spacieux, garage. DPE D. PRIX : 124 000 €

● T5 de 85m<sup>2</sup> comprenant double séjour, 3 chambres, cuisine équipée, SDB, WC, balcon, garage. DPE D. PRIX : 128 000 €

● T4 de 80m<sup>2</sup> avec double séjour, cuisine aménagée, SDB, 2 chambres, 3 balcons, cave et garage. DPE D. PRIX : 130 000 €

● T5 de 94m<sup>2</sup> avec dble séjour, 3 chambres, cuis aménagée, sdb, 2 balc. PRIX : 130 000 €

● T4 de 80,67m<sup>2</sup> avec séjour, cuisine, cellier, 3 ch, sdb, wc, 2 balc, cave. Résidence bientôt ascenseur, visiophone. DPE C. PRIX : 133 000 €

● T5 de 101m<sup>2</sup> avec 4 chambres, séjour dble, cuisine équipée. DPE D. PRIX : 135 000 €

● T4 de 84,74m<sup>2</sup> comprenant séjour avec terrasse, 3 chambres, cuisine aménagée, cave et garage. DPE D. PRIX 159 000 €

● T4 NEUF de 83m<sup>2</sup> récent au nouveau centre, gd séjour, cuisine tte équipée, 3 ch, sdb, wc, terrasse au calme et 1 gge en sous-sol. Vente en TVA 5,5%. DPE D. PRIX : 168 000 €

● T3 de 60m<sup>2</sup> au 3e étage, gd séjour, terrasse de 20m<sup>2</sup>, 2 ch, sdb. PRIX : 169 000 €

● T4 de 88m<sup>2</sup> comprenant cuisine, séjour, 3 chambres, WC, SDB, de nombreux rangements, loggia, grande terrasse, garage + cave. DPE E. PRIX : 170 000 €

● T4 de 80m<sup>2</sup> au 2e étage, séjour, cuisine indépendante aménagée, 3 chambres, sdb, wc. PRIX : 179 900 €

**MAISONS VAULX EN VELIN**

● LIMITE BRON Maison T2 de 43m<sup>2</sup>, au RDC séjour + cuisine US, wc ; à l'étage, grande chambre avec sdb. DPE E. PRIX : 110 000 €

● LIMITE BRON MAISON T5 de 84,92m<sup>2</sup> sur terrain de 271m<sup>2</sup> comprenant au RDC, entrée, séjour, cuisine, salle de bains, wc ; à l'étage, 4 chambres + wc. A rafraîchir. Garage. DPE D. PRIX 227 000 €

● AU VILLAGE PROGRAMME NEUF de 2 maisons T5 avec séjour, cuisine, 4 ch, sdb et wc, gge et terrain 243m<sup>2</sup>, frais de notaire uniquement sur le terrain. Livraison 2<sup>e</sup> semestre 2013. Non soumis au DPE. PRIX : 229 000 €

● VAULX LA RIZE : maison de type 5 avec séjour, 3 ch, 1 ch avec balcon, cuisine, wc, sdb, terrain de 335m<sup>2</sup>. PRIX : 230 000 €

● VAULX LA COTE : maison sur 2 niveaux, de 87,72m<sup>2</sup> environ, avec salon, cuisine, 2 ch, véranda et terrain de 227m<sup>2</sup>. PRIX : 236 000 €

● VILLAGE : maison individuelle sur 3 niveaux comprenant entrée, grand séjour, cuisine US équipée, salle d'eau, wc, 2 chambres + une suite parentale (dressing, sdb avec baignoire d'angle, wc), terrain 270m<sup>2</sup> clos et arboré, façade refaite, chauffage poêle à bois et électrique, tout rénové, pas mitoyen. DPE D. PRIX : 242 000 €

**Vous aurez toujours une bonne raison de nous préférer.**  
 Chaque Agence est Juridiquement et Financièrement Indépendante

**Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.**

**SERVICES**

- Nounou avec 7 ans d'ancienneté en crèche, disponible pour 1 bébé et/ou enfant de + 2 ans. Tel : 06 61 56 70 44.
- Assistante maternelle agréée cherche garde enfants ou bébés, bons soins assurés. Libre de suite. Secteur Malval. Tel : 04 78 80 17 69.

**MEUBLES / MÉNAGER**

- Vds ventilateur Féristine 220V, 2 vitesses, état neuf. Prix : 15 euros. Tel : 04 26 01 37 42.
- Vds table ovale salle à manger couleur pin marron foncé + banc + 3 chaises + bar fait main couleur marron bois + 1 tabouret. Urgent. Prix : 250 euros le tout à débattre. Tel : 06 22 18 34 82.
- Vds table métallique à roulettes pour PC. Prix : 10 euros. Tel : 04 78 80 59 77.

- Vds table rectangulaire rustique de salle à manger + 4 chaises matelassées très bon état. Prix : 250 euros à débattre. Tel : 06 75 72 38 32.
- Vds canapé 3 places + 1 fauteuil tissu ramage bordeaux et boiserie blanche. Prix : 200 euros à débattre. Tel : 06 75 72 38 32.
- Vds 2 lits superposés 90 x 190 en pin vernis, sommiers 14 pattes + matelas mousse avec housses, état neuf, utilisé une fois. Prix : 150 euros le tout. Tel : 06 09 36 60 96.
- Vds cuisinière Far à gaz en bon état 150 euros + congélateur à tiroirs Brandt en bon état 200 euros. Tel : 09 52 16 49 30 le soir ou 06 19 06 83 09.
- Vds chambre à coucher adulte blanche + matelas + sommier + commode. Prix : 200 euros. Tel : 09 52 16 49 30 le soir ou 06 19 06 83 09.
- Vds bahut + table ronde + 4 chaises, en bois couleur miel, bon état. Prix : 200 euros. Tel : 09 52 16 49 30 le soir ou 06 19 06 83 09.
- Vds table en bon état. Prix : 60 euros. Tel : 06 52 74 37 35.
- Vds meuble télé 50 euros + banquette

lit 2 places 50 euros + vélo d'appartement 40 euros. Tel : 07 51 24 30 98.

**VÉHICULES**

- Vds 1 roue neuve pour Clio 165/65/13 pour 20 euros + 2 roues 185/85/15 pour 60 euros. Tel : 06 52 74 37 35.
- Vds Kangoo 5 portes, diesel, octobre 2000, très bon état, 181 000km, CT OK, bien entretenue. Prix : 2 550 euros. Tel : 06 74 73 01 18.

**DIVERS**

- Vds 6 assiettes + 10 fourchettes à fondue. Prix : 8 euros. Tel : 04 26 01 37 42.
- Vds pichet isotherme 500ml état neuf 10 euros + set de réparation vélo de 49 pièces état neuf 8 euros. Tel : 04 26 01 37 42.
- Vds bleus de travail neufs taille 50. Tel : 06 52 74 37 35.
- Vds machine de sport pour adducteurs 20 euros + sacs à main 3 euros + lot de 8 assiettes carrées transparentes 10 euros.

- Tel : 06 51 71 56 22.
- Vds 3 recharges Bouygues 15 euros chacune. Tel : 06 50 65 07 70.
- Vds Sagem pack 15D91 HD décodeur haute définition de TNT gratuite par satellite avec carte d'accès. Prix : 50 euros. Tel : 06 08 75 15 86
- Vds poussette shopping en très bon état et peu servi, avec habillage pluie. Prix : 50 euros à débattre. Tel : 06 88 93 65 41..

**ANIMAUX**

- Vds poissons du lac Malawi de 5 à 6 cm, couleur bleue. Prix : 5 euros. Tel : 06 11 24 01 69.

**IMMOBILIER VENTE**

- Urgent cause mutation, vends maison 150m<sup>2</sup> + 50m<sup>2</sup> cave/garage, au fond d'une impasse calme, proximité bus métro et périphérique, séjour double, cheminée, 5 chambres, 2 sdb, 2 wc, terrain très arboré sans vis à vis de 1 000m<sup>2</sup>

avec piscine hors sol, puits, chauffage géothermie. Tel : 06 08 56 00 79.

**IMMOBILIER LOCATION**

- Loue garage fermé en sous-sol avec bip au chemin des Rames, proche Casino. Tel : 06 23 84 65 43.
- Loue garage de 16m<sup>2</sup> rue Jeanne Morel. Tel : 04 27 44 00 08.
- Etudiant cherche logement pour 3 mois cet été du 26 juin au 14 septembre, chez particulier ou chez l'habitant. Tel : 06 68 81 77 40.

**LOCATION VACANCES**

- Loue mobil-home pour 6 personnes, tout confort, dans camping 3 étoiles, à Thonon les Bains entre lac et montagne, animation pour tous, supermarché, brasserie à proximité. Location 600 euros/semaine en juillet. Tel : 06 17 90 04 15.

**SANTÉ**

**Lutte contre l'ambrosie**

L'AMBROISIE est une plante aux feuilles couleur vert vif des deux côtés, sans odeur et dont la tige est couverte de poils blancs. C'est une plante envahissante, dont le pollen, très volatile (plusieurs dizaines de km), provoque des allergies. Alors que les classiques rhumes des foin apparaissent en mai-juin, les allergies provoquées par le pollen d'ambrosie sont beaucoup plus tardives : elles commencent en général vers la mi-août et peuvent se prolonger jusqu'en octobre, avec un maximum d'intensité en septembre. L'ambrosie se développe particulièrement sur les terres non végétalisées, mal entretenues, à l'abandon, en friches ou en jachères : c'est l'herbe des chantiers, des lotissements. Elle peut aussi pousser dans les jardins. L'allergie qu'elle provoque est respiratoire (et exceptionnellement cutanée), virulente en août/septembre. L'élimination de l'ambrosie est de la responsabilité de chacun. Si vous en découvrez sur votre terrain, supprimez-la ; sur un terrain public, alertez la mairie. Arracher l'ambrosie constitue le meilleur moyen de lutte contre la propagation de cette plante et les allergies qu'elle provoque. A faire avec des gants en juin - juillet et si les plants ne sont pas trop nombreux. Si la surface colonisée par l'ambrosie est importante, le fauchage pendant la floraison (fin juillet - début août) est la meilleure alternative à l'arrachage. Les graines de l'ambrosie peuvent rester très longtemps en terre avant de germer. Il faut donc éviter de laisser des terres dénudées, soit par végétalisation, en semant des espèces herbacées non-allergènes (trèfle, luzerne...) soit en protégeant le sol nu par un paillage en écorce de pin, copeaux de bois, paille, graviers concassés... Chaque été, les Brigades vertes du Conseil général et les équipes de la voirie arrachent et fauchent l'ambrosie.



**PRÉVENTION**

**au registre des personnes fragiles**

PENDANT l'été, la Ville et son service des Retraités se mobilisent pour permettre aux personnes âgées de ne pas rester isolées face à la canicule. Un registre est tenu en mairie afin d'identifier les personnes les plus fragiles que ce soit par leur âge, leur handicap ou leur isolement. Ce registre a pour finalité de permettre, en cas de déclenchement du Plan d'alerte et d'urgence par le préfet, de faciliter l'intervention des services sanitaires et sociaux. Les personnes concernées sont les personnes de plus de 65 ans, les personnes de plus de 60 ans reconvenues inaptes au travail et les adultes handicapés résidant à leur domicile. En prévention, la Ville diffuse une affiche "comment affronter la canicule". Dans ce cadre, trois établissements vaudais proposent aux personnes âgées ou handicapées de se rendre dans leur salon climatisé, en après-midi, de 14 heures à 18 heures. Cette mesure s'adresse exclusivement aux :  
 - personnes de 65 ans et plus résidant à leur domicile,  
 - personnes de plus de 60 ans reconvenues inaptes au travail et résidant à

**Plan canicule : inscription**

**leur domicile,**

- adultes handicapés résidant à leur domicile.  
 Ces personnes doivent contacter les établissements avant de s'y rendre :  
 Pour les habitants des secteurs Est : résidence Ambroise-Croizat, 88 chemin Gabugy. Tél. 04 78 80 92 55.  
 Pour la partie sud de la commune, résidence Les Althéas, 90 avenue Roger-Salengro. Tél. 04 72 37 04 10.  
 Pour les secteurs nord et ouest : résidence Les Acanthes, 17 rue Ernest-

**Renan. Tél. 04 72 04 34 56.**

Si vous pensez avoir besoin d'aide ou si vous avez connaissance de personnes susceptibles d'être concernées, n'hésitez pas à contacter le service municipal des Retraités au 04 72 04 78 40 ou au service.retraites@mairie-vaulxenvelin.fr  
 Le ministère chargé de la Santé met aussi en place, du 1<sup>er</sup> juin au 31 août, un numéro de téléphone national "canicule info service" : 0800 06 66 66 (appel gratuit).



**Renseignements** auprès du service municipal de Promotion de la santé au 04 72 04 78 37. N° vert unique : 0 800 869 869 (appel gratuit depuis un poste fixe).

**Permanences France Alzheimer Rhône**

DEPUIS mai, une permanence de l'association France Alzheimer Rhône est proposée chaque mois au service municipal des Retraités. Sur rendez-vous, anonyme et gratuite, elle est ouverte aux Vaudais concernés par la maladie que le diagnostic ait été posé ou pas. L'objectif de cette permanence territorialisée est d'apporter une information de proximité au plus près des aidants, pour qui, il est parfois difficile de faire le premier pas pour obtenir un premier niveau d'aide ou d'informations sur la maladie, les droits, etc. Permanences sur rendez-vous auprès du service des Retraités au 04 72 04 78 40 ; Lundi 21 mai 2012, de 14h à 17h - Lundi 25 juin 2012, de 14h à 17h.

**Pour paraître dans le journal du 4 juillet, les petites annonces devront parvenir à "Vaulx-en-Velin Journal" avant le 29 juin en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.**

Vaulx le journal vous offre la possibilité de faire publier gratuitement une petite annonce

NOM : ..... Tél. ....

Adresse : .....

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante :  
**Vaulx le journal/Petites Annonces, BP 244. 69515 Vaulx-en-Velin Cedex.**